



WOODEN TILE

of Casadolcecasa

Casa dolce casa
casamood

MADE IN FLORIM

WOODEN TILE

of Casadolcecasa

Ogni particolare è unico.
Every detail is unique
Chaque détail est unique
Jedes Teil ein Einzelstück.
Cada detalle es único
Каждая деталь уникальна



Casa dolce casa, esprimendo qualità e creatività come propri tratti identificativi, si propone di creare un prodotto dall'aspetto naturale, ma allo stesso tempo originale, attraverso un particolare processo produttivo: Casablend. Questa esclusiva tecnologia di miscelazione permette di ottenere un risultato sempre diverso. Ogni singolo elemento diventa in questo modo non riproducibile, in una geografia di forme davvero unica.

Casa dolce casa has created a product with a natural look that is original at the same time: Casablend. With its innovative production process, this line is a clear expression of quality and creativity as revealed through its uniquely distinctive characteristics. Casablend's exclusive mixing technology makes it possible to achieve a different result every time: the individual elements cannot be replicated, thus creating a truly unique geography of forms.

À travers ses traits distinctifs de qualité et de créativité, Casa dolce casa se propose de créer un produit à l'aspect à la fois naturel et original grâce à un procédé de production spécial : Casablend. Cette technologie exclusive de mélange permet d'obtenir un résultat toujours différent. Chaque élément est ainsi non reproductible et s'inscrit dans une géographie de formes véritablement unique.

Casa dolce casa stellt aus Ausdruck der ihr eigenen Qualität und Kreativität ein neues Produkt vor, dessen natürliches, aber gleichzeitig originelles Aussehen durch ein besonderes Herstellungsverfahren entsteht: Casablend. Diese exklusive Mischtechnologie ermöglicht die Schaffung von stets verschiedenen Ergebnissen. Jedes einzelne Element wird so unnahemlich, in einer wahrhaft einzigartigen Geographie der Formen.

Casa dolce casa, subraya la calidad y creatividad que la caracterizan, creando un producto nuevo de aspecto natural y original al mismo tiempo, a través de un particular proceso productivo: Casablend. Esta exclusiva tecnología de mezcla permite que se obtenga siempre un resultado diferente. De esta manera cada elemento es irrepetible, en una geografía de formas realmente única.

Компания Casa dolce casa, выражая качество и творчество в качестве своих отличительных черт, предлагает создание изделия с натуральным внешним видом, но, в то же время, оригинальным, благодаря особенному производственному процессу: Casablend. Эта эксклюзивная технология смешивания позволяет получать все время разные результаты. Таким образом, каждый отдельный элемент становится единственным в своем роде в поистине уникальной географии форм.



Filosofia di eleganza.
casa dolce casa
interpreta la visione
di spazio, lo fa proprio
e lo esprime
con calde atmosfere.
istanti vissuti
in un ambiente in cui
semplicità e attenzione
per il particolare
trovano un perfetto
equilibrio.

philosophy of elegance.

casa dolce casa interprets the vision of space,
taking possession of it and expressing it with hints of refinement,
the suggestive atmosphere, moments experienced in an environment
in which simplicity and elegance find a perfect balance.

une philosophie empreinte d'élégance.

casa dolce casa interprète la vision de l'espace,
se l'approprie et l'exprime à travers des suggestions de goût,
d'atmosphères et d'instantanés vécus dans une pièce dans laquelle simplicité
et classe sont en parfait équilibre.

die Philosophie der Eleganz.

Casa Dolce Casa interpretiert den Gesichtspunkt des Raumes,
übernimmt ihn und drückt ihn aus mit Suggestionen aus Geschmack,
Atmosphären und erlebten Momenten, in einem Raum, in dem Schlichtheit
und Klasse in ein perfektes Gleichgewicht zusammenfließen.

Filosofía de elegancia.

Casa dulce Casa interpreta la visión de espacio,
lo hace suyo y lo expresa con sugerencias refinadas, atmósferas,
instantes cálidos en un ambiente donde la sencillez
y la clase encuentran un perfecto equilibrio.

Философия элегантности.

Casa dolce casa интерпретирует стиль «бон тон» как взгляд на пространство,
осваивает его и выражает его посредством вкуса, созданием атмосферы, моментами,
прожитыми в интерьере, в котором простота и класс
находятся в совершенном равновесии.

LA MANO DELL'ARCH
THE HAND OF THE A



Colori neutri dal disegno delicato d'ispirazione nordica, ma anche legno di recupero dai Porti contrasti cromatici, Wooden Tile esprime la complessità del gusto contemporaneo. Fatto di accostamenti che sorprendono, dense atmosfere in cui il passare del tempo crea superfici ricche di significato.

Neutral colours with a delicate Nordic design combined with reclaimed wood in strong contrasting hues. Wooden Tile expresses the complexity of contemporary taste using surprising combinations and dense atmospheres in which the passage of time creates richly expressive surfaces.

Couleurs neutres au dessin délicat d'inspiration nordique, mais aussi bois de récupération aux Ports contrastes chromatiques, Wooden Tile exprime la complexité du style contemporain. Fait d'approches qui surprennent, d'atmosphères denses où le temps qui passe crée des surfaces riches en significations.

Neutrale Farben von zartem, nordisch inspiriertem Design, aber auch Altholz von starken Farbkontrasten: Wooden Tile ist Ausdruck der Vielschichtigkeit des heutigen Geschmacks mit seinen auffällenden Kombinationen, dichte Atmosphären, in denen der Lauf der Zeit ausdrucksstarke Oberflächen erschafft.

Colores neutros con un dibujo delicado de inspiración nórdica, pero también madera recuperada con fuertes contrastes, Wooden Tile expresa la complejidad del gusto contemporáneo, conformado por combinaciones asombrosas, atmósferas densas donde el paso del tiempo crea superficies ricas de significados.

С помощью нейтральных красок с тонким рисунком в нордическом стиле и рекуперированной древесины с сильными цветовыми контрастами Wooden Tile выражает сложность и многообразие современного вкуса с его поразительными сочетаниями и особой атмосферой, создающими исключительные отделочные поверхности.

WOODEN TILE
of Casadolcecasa

WOODEN TILE
of Casadolcecasa

Dettagli di stile p. 10
Stylish details / Détails de style
Stilistische Details / Detalles de estilo / Стилистические детали

Angoli di quiete p. 24
Quiet spaces / Coins de calme
Winkel der Stille / Rincones de tranquilidad / Тихие уголки

Vento del nord p. 36
Wind From the north / Vent du nord
Nordwind / Viento del norte / Северный ветер

Le Forme del quotidiano p. 42
Everyday life design / Les Formes du quotidien
Die Formen des alltäglichen Lebens
Las Formas del cotidiano / Формы повседневной жизни

Wooden white

Wooden gray

Wooden almond

Wooden walnut

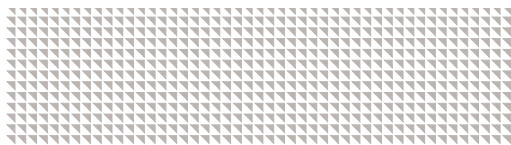
Wooden brown

dettagli di stile stylish details

I dettagli sono i protagonisti di questa casa, testimoni della vita quotidiana, memoria di viaggi e passioni che con la loro naturale semplicità riescono a trasformare ogni angolo in uno spazio raffinato capace di raccontare storie ed emozioni. L'atmosfera rilassata, senza tempo è permeata da una luce morbida che illumina un luogo disegnato e progettato per le proprie esigenze di vita e lavoro. Le stanze si susseguono cariche di particolari e accostamenti preziosi tra i diversi materiali.

Details are the main feature of this house, showing everyday life, souvenirs of holidays and passions that with their natural simplicity can turn every area a refined space capable of telling stories and emotions. The relaxed, timeless atmosphere is imbued with a soft light that illuminates a place designed for personal and professional needs. The rooms come one after the other and are full of details and various materials precious combined together.

Les détails sont les protagonistes de cette maison, témoins de la vie quotidienne, mémoire des voyages et des passions qui avec leur simplicité naturelle réussissent à transformer chaque coin en un espace raffiné capable de transmettre des histoires et des émotions. L'atmosphère détendue, intemporelle est imprégnée d'une douce lumière qui éclaire un endroit conçu et réalisé pour répondre aux exigences de la vie et du travail. Les pièces se succèdent chargées de détails précieux et de juxtapositions entre les différents matériaux.



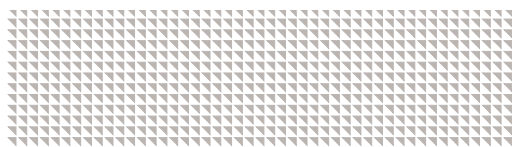


Floor: WOODEN GRAY 26,5x180 10³/₁₆"x70⁶/₁₆" 20x180 7⁷/₁₆"x70⁶/₁₆"
Wall: AMANI BRONZE matte 60x120 23⁵/₁₆"x47¹/₄"





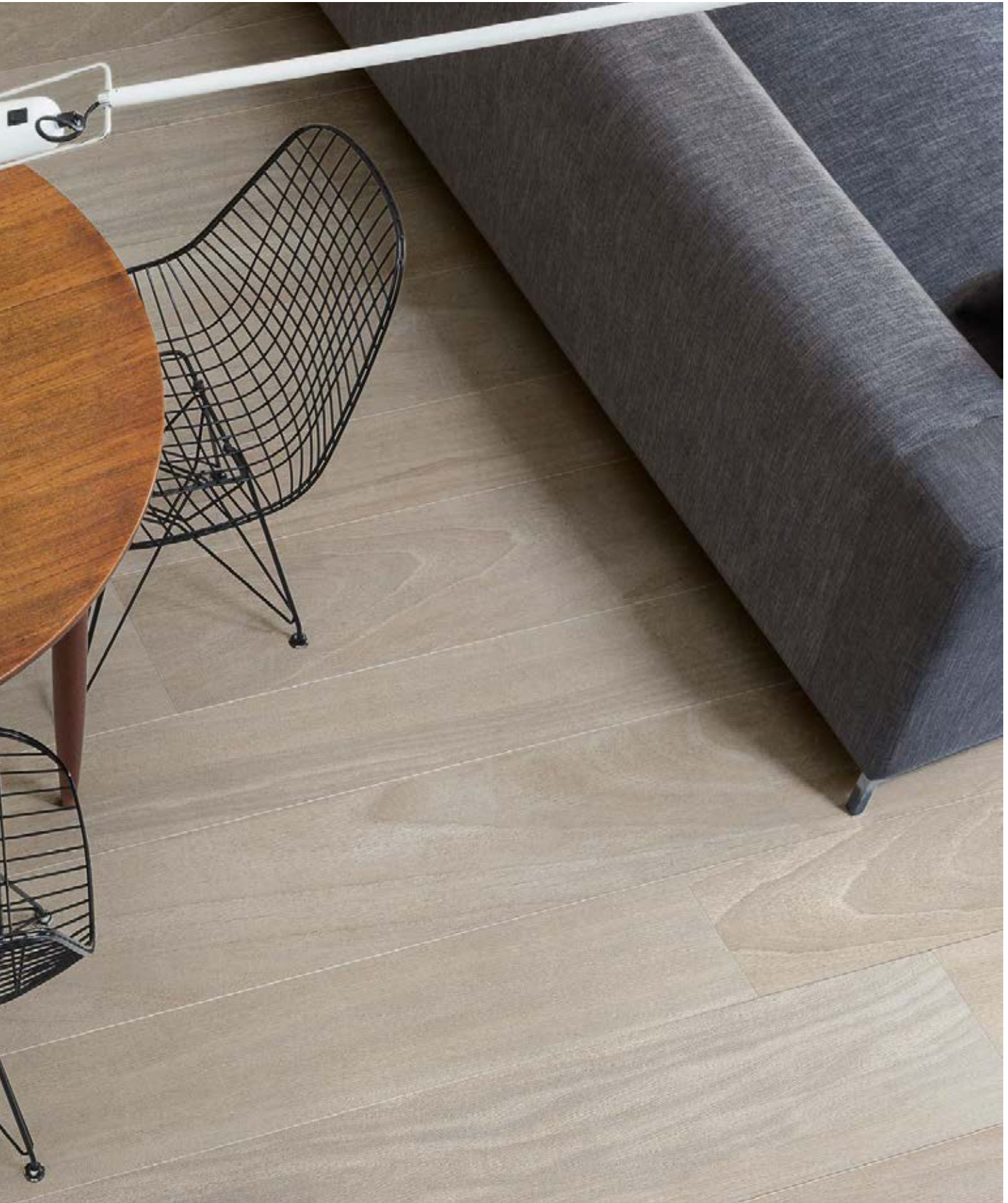
Floor: WOODEN GRAY **26,5x180** 10³/₁₆"x70³/₁₆" **20x180** 7⁷/₈"x70³/₁₆"
Wall: AMANI BRONZE matte **60x120** 23⁵/₁₆"x47¹/₄" AMANI BRONZE modulo listello spalsato 3D **15x60** 6"x23⁵/₁₆"





Floor: WOODEN GRAY **26,5x180** 10³/₁₆"x70⁵/₁₆" **20x180** 7⁷/₁₆"x70⁵/₁₆"
Wall: AMANI BRONZE matte **60x120** 23⁵/₁₆"x47¹/₄"





WOODEN GRAY **26,5x180** 10³l²x70⁶l² **20x180** 7⁷l⁶x70⁶l²

Die Details sind die Hauptdarsteller in diesem Haus, Zeugen des Alltagslebens, Erinnerungen an Reisen und Leidenschaften, die dank ihrer natürlichen Einfachheit in der Lage sind, jeden Winkel in einen raffinierten Raum zu verwandeln, der von Geschichten und Emotionen erzählt. Die entspannte, zeitlose Atmosphäre wird von einem sanften Licht durchdrungen, das einen Raum beleuchtet, der für die individuellen Bedürfnisse der Arbeit und des täglichen Lebens entworfen und geplant wurde. Ein Raum folgt auf den anderen, alle reich an Einzelheiten und wertvollen Kombinationen der verschiedenen Materialien.

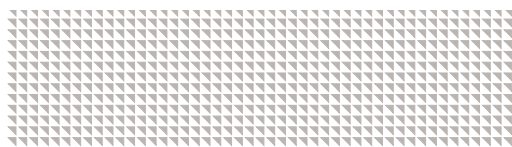
Los detalles son los protagonistas de esta casa, testigos de la vida cotidiana, recuerdo de viajes y pasiones que con su natural sencillez pueden transformar cada rincón en un espacio refinado capaz de transmitir historias y emociones. Una luz suave atraviesa la atmósfera relajada, sin tiempo e ilumina un lugar dibujado y proyectado para las propias necesidades de vida y de trabajo. Las habitaciones se suceden llenas de detalles y combinaciones preciosas entre los diferentes materiales.

Детали являются основными протагонистами в этом доме, свидетелями повседневной жизни, памятью о путешествиях и страстях, которые с их естественной простотой могут превратить каждый уголок в изысканное пространство, способное рассказывать истории и вызывать эмоции. Непринужденная атмосфера, без времени, пронизана мягким светом, который освещает место, разработанное и спроектированное с учётом собственных жизненных и рабочих потребностей. Комнаты следуют одна за другой, полные деталей и драгоценных сочетаний различных материалов.



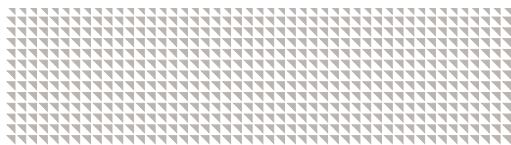


WOODEN WHITE 20x180 7'6" x 70 1/2"





WOODEN WHITE 20x180 7'6" x 70'6"





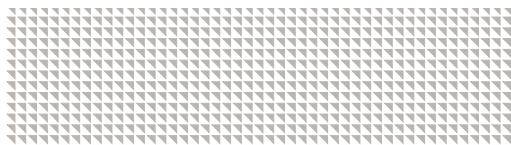
WOODEN WALNUT decor **80x80** 31¹/₂"x31¹/₂"

angoli di quiete quiet spaces

Colori naturali e sobrietà nella decorazione, pochi pezzi di arredo perfetti per accogliere e trasmettere serenità. Due angoli di funzionale quotidianità in cui convivono splendidamente linguaggi contrapposti: la tradizione essenziale e sofisticata di wooden tile e il classico prezioso della boiserie, entrambi capaci di rinnovarsi assecondando le abitudini del gusto contemporaneo.

Natural colours and simple decorations, just a few furnishing items to perfectly provide a peaceful, welcoming feel. Two functional everyday areas where opposite languages wonderfully coexist: the essential and sophisticated tradition of woodentiles and the classical precious feel of wooden panelling, both capable of taking on a new look based on a contemporary taste.

Des teintes naturelles et la simplicité de la décoration, quelques meubles parfaits pour recevoir et transmettre la sérénité. Deux coins de la vie quotidienne où les langages fonctionnels cohabitent avec des contrastes magnifiques : la tradition essentielle et sophistiquée de wooden tile et la boiserie classique précieuse, tous les deux à même de se renouveler en favorisant les habitudes du goût contemporain.





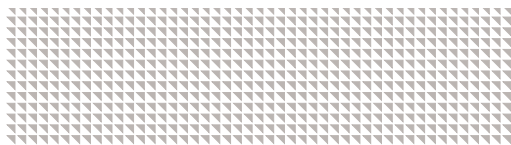
WOODEN WALNUT 20x180 7'6" x 70'6"



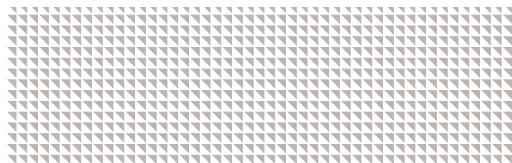
Natürliche Farben und nüchterne Dekorationen, wenige perfekt passende Einrichtungsgegenstände heißen willkommen und strahlen Ruhe aus. Zwei Winkel des täglichen Lebens, in denen gegensätzliche Ausdrucksweisen miteinander leben: die nüchterne und elegante Tradition von Wooden Tile und die klassischen und kostbaren Holzvertäfelungen, beide in der Lage, sich zu erneuern, um die Gewohnheiten des zeitgenössischen Geschmacks perfekt treffen zu können.



WOODEN WALNUT 20x180 77⁶ x 70⁶ 17⁶

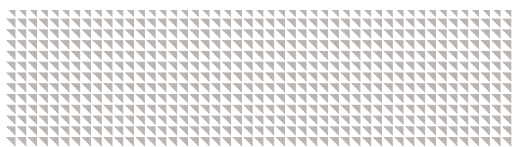
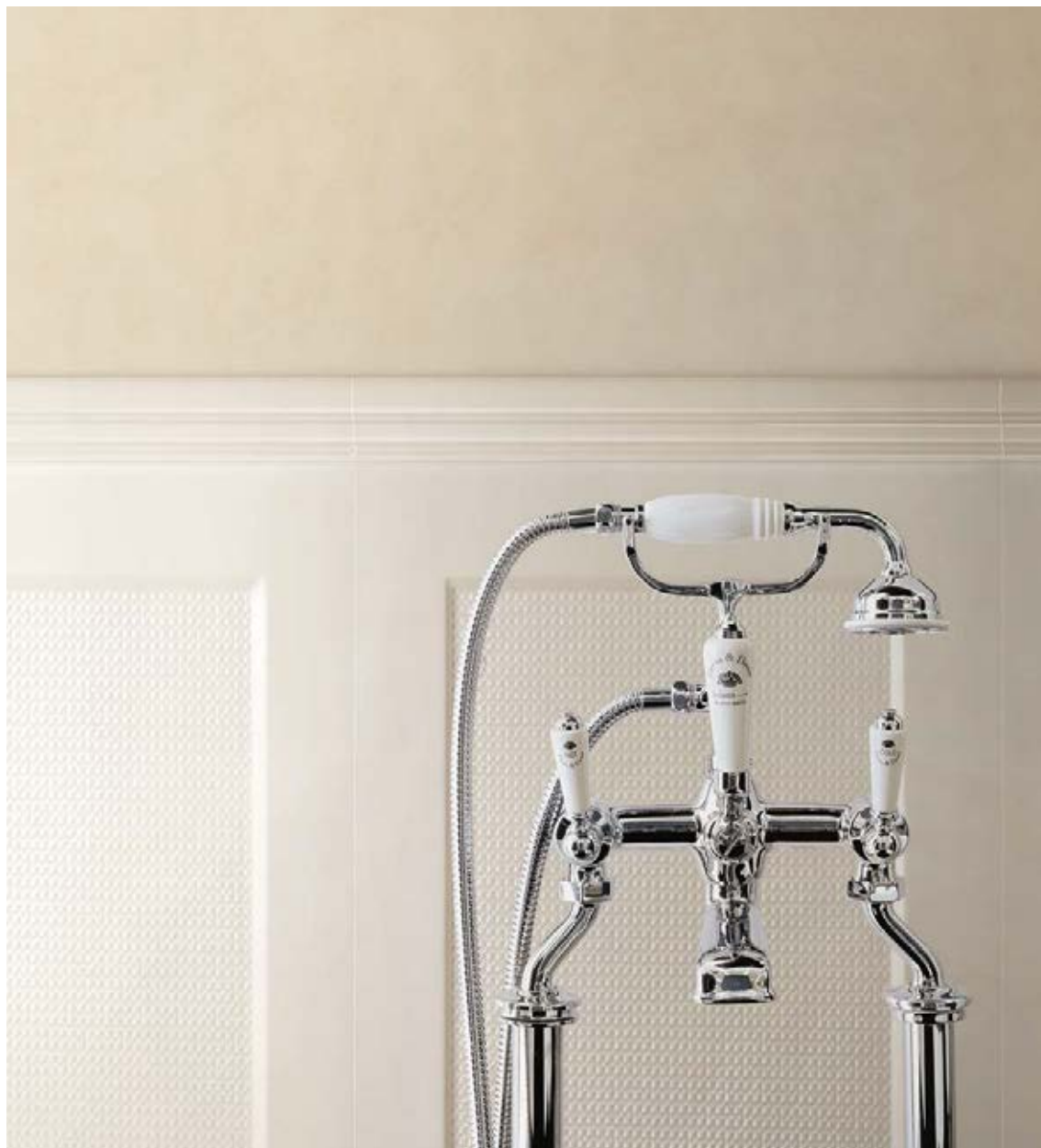








Floor: WOODEN ALMOND 20x180 7⁷/₈"x70⁵/₈" 26,5x180 10³/₈"x70⁵/₈"
Wall: WHITE alzata 15x48,15 6"x19" WHITE boiserie A 48,15x96,3 19"x38" WHITE listello 5,5x48,15 2¹/₈"x19"

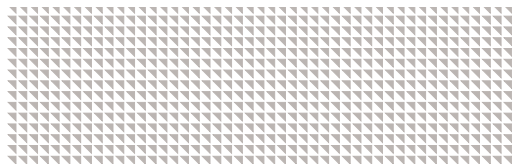




Floor: WOODEN ALMOND 20x180 7¹/₈"x70⁵/₈" 26,5x180 10³/₄"x70⁵/₈"
Wall: WHITE alzata 15x48,15 6"x19" WHITE boiserie A 48,15x96,3 19"x38" WHITE listello 5,5x48,15 2¹/₈"x19"

Colores naturales y sobriedad en la decoración, pocas piezas de mobiliario perfectas para acoger y transmitir serenidad. Dos rincones para el cotidiano. Funcional en el que conviven esplendidamente lenguajes contrapuestos: la tradición esencial y sofisticada de wooden tile y el clásico precioso de la boiserie, ambos capaces de renovarse favoreciendo las costumbres del gusto contemporáneo.

Естественные цвета и скромность украшений, немного предметов интерьерной обстановки, чтобы принять и передать чувство спокойствия. Два уголка повседневной функциональности, где отлично сосуществуют контрастирующие способы выражения: минималистская и изысканная, традиционная деревянная напольная плитка и классические и драгоценные деревянные настенные панели. Оба поддаются обновлению, следуя привычкам современного вкуса. Другой, полные деталей и драгоценных сочетаний различных материалов.





Floor: WOODEN ALMOND 20x180 7'10" x 70 6/7" 26,5x180 10 3/4" x 70 6/7"
Wall: WHITE alzata 15x48,15 6'x19" WHITE boiserie A 48,15x96,3 19'x38" WHITE listello 5,5x48,15 2'10" x 19"



vento del nord wind from the north

Intensità e purezza sono i tratti distintivi di questo spazio che riporta alla mente le suggestioni del nord europa. I colori e le delicate texture si mescolano ai mobili e agli oggetti impreziositi dalle generose dimensioni e dalla forza del vuoto che accentuano la loro funzionalità estetica e materiale. Il contrasto tra chiaro e scuro aumenta la percezione del progetto nella sua semplice e misurata accuratezza.

Intensity and purity are the distinctive features of this area, which brings to mind the evocative charm of northern Europe. The colours and delicate textures blend in with the furniture and objects embellished with the generous size and strength of empty spaces, thereby accentuating their aesthetic and material functionality. The contrast between light and dark enhances the perception of the project in its simple and measured accuracy.

L'intensité et la pureté sont les maîtres mots de cet espace qui rappelle les suggestions de l'Europe du nord. Les couleurs et les textures délicates se mêlent aux meubles et aux objets mis en valeur par leurs dimensions généreuses et la force du vide qui accentuent leur fonctionnalité esthétique et leur matériau. Le contraste entre la lumière et l'obscurité augmente la perception du projet dans sa précision simple et mesurée.

Intensität und Klarheit kennzeichnen diesen Raum, der die Faszination Nordeuropas ins Gedächtnis ruft. Die Farben und die feinen Stoffe vereinen sich mit dem Mobiliar und den Gegenständen, die von den großzügigen Abmessungen und der Kraft der Leere, die ihre ästhetische und materielle Funktionalität hervorheben, aufgewertet werden. Der Kontrast zwischen hell und dunkel verstärkt den Eindruck des Projekts in seiner einfachen und maßvollen Sorgfalt.



Floor: WOODEN BROWN **26,5x180** 10³/₁₆"x70⁵/₁₆" **20x180** 7⁷/₁₆"x70⁵/₁₆"

Wall: CALACATTA smooth **80x180** 31¹/₂"x70⁵/₁₆"

WHITE alzata **15x48,15** 6"x19" WHITE boiserie A **48,15x96,3** 19"x38" WHITE listello **5,5x48,15** 2¹/₈"x19"



Intensidad y pureza son los rasgos que distinguen a este espacio que lleva a la mente las sugerencias del norte de Europa. Los colores y las texturas delicadas se mezclan con los muebles y con los objetos embellecidos por las dimensiones generosas y por la fuerza del vacío que acentúan su funcionalidad estética y material. El contraste entre claro y oscuro aumenta la percepción del proyecto en su precisión sencilla y moderada.



Интенсивность и чистота линий являются отличительными чертами этого пространства, которое напоминает собой мотивы северной Европы. Цвета и нежные текстуры сочетаются с мебелью и предметами, которые выделяются своими щедрыми размерами и силой свободного пространства, что подчёркивает их эстетическую и материальную функциональность. Контраст между светлыми и темными тонами увеличивает восприятие проекта в его простой и взвешенной чёткости.

Floor: WOODEN BROWN 26,5x180 10³/₁₆"x70⁶/₁₆" 20x180 7⁷/₈"x70⁶/₁₆"
 WHITE alzata 15x48,15 6"x19" WHITE boiserie A 48,15x96,3 19"x38" WHITE listello 5,5x48,15 2¹/₈"x19"





Floor: WOODEN BROWN **26,5x180** 10³/₁₆"x70⁶/₁₆" **20x180** 7⁷/₁₆"x70⁶/₁₆"

Wall: CALACATTA smooth **80x180** 31¹/₂"x70⁶/₁₆"

WHITE alzata **15x48,15** 6"x19" WHITE boiserie A **48,15x96,3** 19"x38" WHITE listello **5,5x48,15** 2¹/₈"x19"

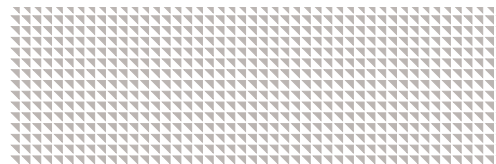


le forme del quotidiano everyday life design

Luoghi intimi e sereni in cui il calore della convivialità si confonde con l'armonia degli elementi e il linguaggio sensoriale dei materiali. I toni naturali mantengono un filo diretto tra i colori delle foglie e la luce che passa attraverso le piante trasmettendo un'idea concreta di leggerezza e benessere.

Intimate, peaceful areas where the warmth of conviviality merges with the harmony of the elements and the sensory language of the materials. The natural shades are associated directly with the colours of the leaves and the light that passes through the plants, thereby conveying a tangible sense of lightness and well-being.

Endroits intimes et calmes où la chaleur de la convivialité se confond à l'harmonie des éléments et au langage sensoriel des matériaux. Les tons naturels entretiennent un lien direct entre les couleurs des feuilles et le passage de la lumière à travers les plantes, en transmettant une idée concrète de légèreté et de bien-être.



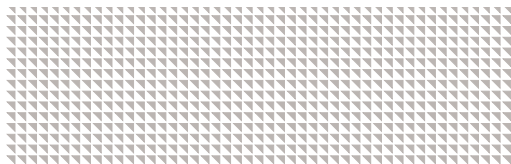




WOODEN GRAY strutturato 20x120 7'10"x47'10"

Vertraute und ruhige Orte, an denen sich die Wärme des Zusammenlebens mit der Harmonie der Komponenten und der sinnlichen Sprache der Materialien vereint. Die natürlichen Farbtöne stellen eine direkte Verbindung zwischen den Farben der Blätter und dem Licht dar, das die Pflanzen durchdringt und eine konkrete Idee von Leichtigkeit und Wohlergehen vermittelt.

Lugares íntimos y serenos en los que el calor de la convivencia se confunde con la armonía de los elementos y el lenguaje sensorial de los materiales. Los tonos naturales mantienen una comunicación directa entre los colores de las hojas y la luz que pasa a través de las plantas transmitiendo una idea concreta de ligereza y bienestar.

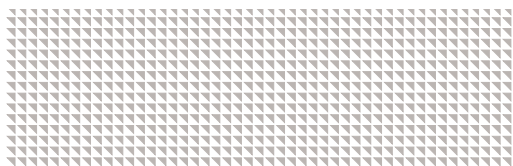




WOODEN GRAY strutturato **20x120** 7⁷/₈"x47¹/₄"



Интимные и полные покоя места, где теплота праздничной обстановки сливается с гармонией элементов и чувственностью языка материалов. Естественные тона сохраняют прямую связь с цветами листьев, а свет, проходящий через растения, создаёт конкретную идею легкости и благосостояния.



WOODEN TILE

of Casadolcecasa



p. 10

PAVIMENTO / FLOORING
PAVEMENT / BODEN
PAVIMENTO / ПОЛ:
**WOODEN GRAY
MATTE**
26,5x180 10³/₁₆"x70⁵/₁₆"
20x180 7¹/₈"x70⁵/₁₆"
RIVESTIMENTO / WALL TILE
REVÊTEMENT / WANDFLIESE
RIVESTIMIENTO
облицовочная плитка:
AMANI BRONZE
60x120 23⁵/₈"x47¹/₄"



p. 18

PAVIMENTO / FLOORING
PAVEMENT / BODEN
PAVIMENTO / ПОЛ:
**WOODEN WHITE
MATTE**
20x180 7⁷/₈"x70⁵/₁₆"



p. 22

PAVIMENTO / FLOORING
PAVEMENT / BODEN
PAVIMENTO / ПОЛ:
**WOODEN WALNUT
DECOR**
80x80 31¹/₂"x31¹/₂"



p. 24

PAVIMENTO / FLOORING
PAVEMENT / BODEN
PAVIMENTO / ПОЛ:
WOODEN WALNUT
20x180 7⁷/₈"x70⁵/₁₆"



p. 36

PAVIMENTO / FLOORING
PAVEMENT / BODEN
PAVIMENTO / ПОЛ:
WOODEN BROWN
26,5x180 10³/₁₆"x70⁵/₁₆"
20x180 7¹/₈"x70⁵/₁₆"
RIVESTIMENTO / WALL TILE
REVÊTEMENT / WANDFLIESE
RIVESTIMIENTO
облицовочная плитка:
CALACATTA SMOOTH
80x180 31¹/₂"x70⁵/₁₆"
WHITE ALZATA
15x48,15 6"x19"
WHITE BOISERIE A
48,15x96,3 19"x38"
WHITE LISTELLO
5,5x48,15 2¹/₈"x19"



p. 42

PAVIMENTO / FLOORING
PAVEMENT / BODEN
PAVIMENTO / ПОЛ:
**WOODEN GRAY
STRUTTURATO**
20x120 7⁷/₈"x47¹/₄"



p. 30

PAVIMENTO / FLOORING

PAVEMENT / BODEN

PAVIMENTO / ПОЛ:

WOODEN ALMOND

26,5x180 10³/₁₆"x70⁶/₁₆"

20x180 7⁷/₈"x70⁶/₁₆"

RIVESTIMENTO / WALL TILE

REVÊTEMENT / WANDFLIESE

RIVESTIMIENTO

облицовочная плитка:

WHITE ALZATA

15x48,15 6"x19"

WHITE BOISERIE A

48,15x96,3 19"x38"

WHITE LISTELLO

5,5x48,15 2¹/₆"x19"

Nelle operazioni di posa a listoni sfalsati, si raccomanda sempre di fare in modo che il lato maggiore della piastrella termini a circa un terzo della lunghezza di quelle accanto (posa sfalsata "a 1/3").

When installing staggered strips, we recommend that the tile's longer side should always end at about one-third of the length of the tiles next to it ("1/3" staggered installation).

Lors de la pose des listels décalés, il faut toujours faire en sorte que le côté le plus grand du carreau se trouve à environ 1/3 de la longueur des carreaux d'à côté (pose décalée "à 1/3").

Beim Verlegen der Leisten in versetzter Form ist zu beachten, dass die höhere Seite der Fliese immer circa bei einem Drittels der Länge der sich daneben befindlichen Fliesen abschließt ("Um 1/3" versetzte Verlegung).

En las operaciones de colocación de listones escalonados, se recomienda hacerlo siempre de forma tal que el lado mayor del azulejo termine teniendo alrededor de un tercio de la longitud de los contiguos (colocación escalonada "a 1/3").

При укладке зигзагом следите за тем, чтобы более длинный край плиток заканчивался примерно на 1/3 длины соседних плиток (укладка зигзагом «1/3»).

Per un effetto ottimale della posa, Florim suggerisce di mantenere 2 mm di fuga per pose monoFormato e 3 mm per combinare Format misti

For optimal installation results, Florim recommends maintaining a joint of 2 mm 1/12" for single Format installations and 3 mm 1/8" to combine mixed Formats

Pour réaliser une pose parfaite, Florim suggère de maintenir 2 mm de joint pour la pose des monoFormats, et 3 mm pour les combinaisons de Formats mixtes

Um einen optimalen Effekt beim Verlegen zu erzielen empfiehlt Florim eine 2 mm Fuge bei einFormatigen Verlegungen und 3 mm Fuge bei Formatkombinationen

Para lograr los máximos resultados en la posa del producto, Florim aconseja 2 mm de junta en aplicaciones monoFormato y 3 mm en combinaciones de Formatos mixtos

ЦЛЯ ОПТИМЪЛНОЙ УКЛАДКИ "florim" РЕКОМЕНДУЕТ
УХЪДЪРЪИНАТЬ ЗЪЗОР 2 ММ ЦЛЯ МОНОФОРМЪТЪ
И 3 ММ ПРИ СЪМЪШЪКЪНЪХЪ ФОРМЪТЪХЪ.

WOODEN TILE

of Casadolcecasa

STONALIZZAZIONE

Ogni prodotto Casa dolce casa si caratterizza per un grado di stonalizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonalizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella, in ogni scatola di prodotto. Non è possibile richiedere il materiale Casa dolce casa con un grado di stonalizzazione diverso da quello indicato per articolo.

COLOR SHADE VARIATION

Every Casa dolce casa product is characterized by a degree of color shading that varies from product to product, from color to color. Color shading means chromatic variation from tile to tile in every box. It is not possible to request Casa dolce casa material in color shade variations other than those shown per item.

DÉNUANCEMENT

Chaque produit Casa dolce casa est caractérisé par un degré de dénuancement qui varie d'un produit à l'autre, d'un coloris à l'autre. On entend par dénuancement une variation de gradation chromatique d'un carreau à l'autre, dans chaque carton.

Le matériau Casa dolce casa ne peut être fourni avec un degré de différence de ton différent de celui indiqué pour chaque article.

DIE VARIATION

Die Variation aller einzelnen Produkte von Casa dolce casa fällt von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe, gänzlich anders aus. Dabei ist die Variation der Farbstufen der einzelnen Fliese und Produktpackung maßgebend. Das Casa dolce casa Material kann nicht mit einem anderen Nuancierungsgrad als dem speziell für jeden Artikel angegebenen bestellt werden.

DESTONIFICACIÓN

Todos los productos Casa dolce casa están caracterizados por un nivel de destonificación variable entre un producto y otro y entre un color y otro. La destonificación es la variación de gradación cromática entre una baldosa y otra, en cada caja de producto.

No se puede solicitar el material Casa dolce casa con un grado de destonificación distinto del indicado para cada artículo.

РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА

Каждый вид продукции линии Casa dolce casa характеризуется варьирующейся степенью тона, присущего каждому виду продукции, каждому цвету. Под разбросом цветового тона подразумевается изменение степени цветовой градаций плиток, находящихся в коробке.

Не представляется возможным производить заказ на материал линии Casa dolce casa, степень разброса цветового тона которого отличалась бы от указанного для данного артикула.



V1

PRODOTTO MONOCROMATICO.
THE LEAST AMOUNT OF SHADE
AND TEXTURE VARIATION.
ATTAINABLE IN NATURALLY
FIRED CLAY PRODUCTS.
PRODUIT MONOCHROMATIQUE.
EINFARBIGES PRODUKT.
PRODUCTO MONOCROMÁTICO.
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ.



V3

**PRODOTTO CON MARCATÁ
VARIACIÓN CROMÁTICA.**
HIGH SHADE TEXTURE VARIATION
WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À VARIATION
CHROMATIQUE ACCENTUÉE.
PRODUKT MIT AUSGEPRÄGTER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON EVIDENTE VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



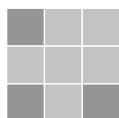
V2

**PRODOTTO CON LEGGERA
VARIACIÓN CROMÁTICA.**
LIGHT TO MODERATE SHADE
AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À LÉGERE VARIATION CHROMATIQUE.
PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON UNA PEQUEÑA VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V4

**PRODOTTO CON FORTE
VARIACIÓN CROMÁTICA.**
VERY HIGH SHADE AND TEXTURE
VARIATION WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE.
PRODUKT MIT STARKER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON FUERTE
VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



STRUTTURATO

NATURALE

WOODEN TILE OF CASADOLCECASA

GRES FINE PORCELLANATO/FINE PORCELAIN STONEWARE/GRES CERAME FIN/FEINSTEINZEUG KOLLEKTIONEN/GRES PORCELÁNICO FINO/тонкий фарфоровый керамогранит

WOODEN GRAY



V3



STRUTTURATO

NATURALE



V3

WOODEN ALMOND



STRUTTURATO

NATURALE

WOODEN TILE OF CASADOLCECASA

GRES FINE PORCELLANATO/FINE PORCELAIN STONEWARE/GRES CERAME FIN/FEINSTEINZEUG KOLLECTIONEN/GRES PORCELÁNICO FINO/тонкий фарфоровый керамогранит

WOODEN WALNUT



V3



STRUTTURATO

NATURALE



V2

WOODEN BROWN



STRUTTURATO

NATURALE

WOODEN TILE

of Casadolcecasa

Formati/sizes/Formates/Formate/Formatos/ФОРМАТЫ

squadrato/Squared/Equarri/Rektifiziert/Escuadrado/КАЛПБРОВАННАЯ

10mm

SPESSORE
THICKNESS/ÉPAISSEUR/STÄRKE/ESPESOR/ТОЛЩИНА



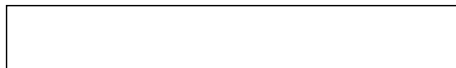
wooden
white

wooden
gray

wooden
almond

wooden
walnut

wooden
brown



26,5x180

10³/₇"x70⁶/₇"

wooden white

741863

26,5x180

10³/₇"x70⁶/₇"

wooden gray

741864

26,5x180

10³/₇"x70⁶/₇"

wooden almond

741865

26,5x180

10³/₇"x70⁶/₇"

wooden walnut

741866

26,5x180

10³/₇"x70⁶/₇"

wooden brown

741867



20x180

7⁷/₈"x70⁶/₇"

wooden white

741868

20x180

7⁷/₈"x70⁶/₇"

wooden gray

741869

20x180

7⁷/₈"x70⁶/₇"

wooden almond

741870

20x180

7⁷/₈"x70⁶/₇"

wooden walnut

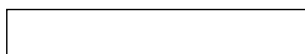
741871

20x180

7⁷/₈"x70⁶/₇"

wooden brown

741872



20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden white

741873

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden gray

741874

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden almond

741875

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden walnut

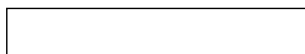
741876

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden brown

741877



strutturato / structured
structuré / Structuriert
estructurado / СТРУКТУРИРОВАННЫЙ

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden white

742719

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden gray

742720

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden almond

742721

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden walnut

742722

20x120

7⁷/₈"x47¹/₄"

wooden brown

742723



15x120

6"x47¹/₄"

wooden white

741878

15x120

6"x47¹/₄"

wooden gray

741879

15x120

6"x47¹/₄"

wooden almond

741880

15x120

6"x47¹/₄"

wooden walnut

741881

15x120

6"x47¹/₄"

wooden brown

741882

10mm

SPESORE

THICKNESS/ÉPAISSEUR/STÄRKE/ESPESOR/ТОЛЩИНА



wooden
white

wooden
gray

wooden
almond

wooden
walnut

wooden
brown

MOSAICO NATURALE

montato su rete / mounted on net
appliqué sur filet / auf Netz / montado en la red

5x5 2"x2"



MOSAICO 3D NATURALE

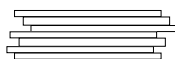
montato su rete / mounted on net
appliqué sur filet / auf Netz / montado en la red

6x6 2 1/3"x2 1/3"

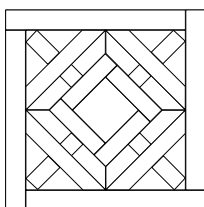


MODULO LISTELLO SFALSATO NATURALE

montato su rete / mounted on net
appliqué sur filet / auf Netz / montado en la red



DECOR



30x30	30x30	30x30	30x30	30x30
11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"
wooden white	wooden gray	wooden almond	wooden walnut	wooden brown
741928	741929	741930	741931	741932

30x30	30x30	30x30	30x30	30x30
11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"	11 4/5" x 11 4/5"
wooden white	wooden gray	wooden almond	wooden walnut	wooden brown
742055	742056	742057	742058	742059

20x60	20x60	20x60	20x60	20x60
7 7/8" x 23 5/8"	7 7/8" x 23 5/8"	7 7/8" x 23 5/8"	7 7/8" x 23 5/8"	7 7/8" x 23 5/8"
wooden white	wooden gray	wooden almond	wooden walnut	wooden brown
742060	742061	742062	742063	742064

80x80	80x80	80x80	80x80	80x80
31 1/2" x 31 1/2"	31 1/2" x 31 1/2"	31 1/2" x 31 1/2"	31 1/2" x 31 1/2"	31 1/2" x 31 1/2"
wooden white	wooden gray	wooden almond	wooden walnut	wooden brown
741893	741894	741895	741896	741897

Elementi di corredo wooden tile

Trims / Accessoires / Ausstattungselemente / Elementos de equipo / Сочетающиеся элементы

Decor



wooden white 80x80 31¹/₂"x31¹/₂" 741893



wooden gray 80x80 31¹/₂"x31¹/₂" 741894



wooden almond 80x80 31¹/₂"x31¹/₂" 741895



wooden walnut 80x80 31¹/₂"x31¹/₂" 741896



wooden brown 80x80 31¹/₂"x31¹/₂" 741897

Mosaico 3D 6x6 2¹/₃"x2¹/₃"



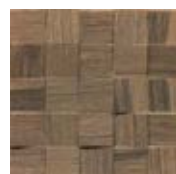
wooden white
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 742055



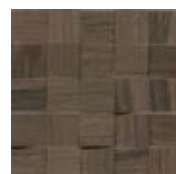
wooden gray
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 742056



wooden almond
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 742057



wooden walnut
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 742058



wooden brown
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 742059

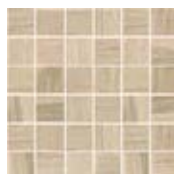
Mosaico 5x5 2"x2"



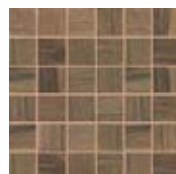
wooden white
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 741928



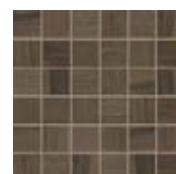
wooden gray
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 741929



wooden almond
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 741930



wooden walnut
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 741931



wooden brown
30x30 11⁴/₅"x11⁴/₅" 741932

Modulo listello sfalsato



wooden white
20x60 7⁷/₈"x23⁵/₈" 742060



wooden gray
20x60 7⁷/₈"x23⁵/₈" 742061



wooden almond
20x60 7⁷/₈"x23⁵/₈" 742062



wooden walnut
20x60 7⁷/₈"x23⁵/₈" 742063



wooden brown
20x60 7⁷/₈"x23⁵/₈" 742064

Boiserie

Pasta bianca / white body / pâte blanche / weißscherbige / pasta blanca / **Белая паста**



white A
48,15x96,3 19"x38" 742641



alzata white
15x48,15 6"x19" 742654



listello white
5,5x48,15 2^{1/8}"x19" 742652



WOODEN TILE

of Casadolcecasa

pezzi speciali

special trims/pièces spéciales/Formstücke/piezas especiales/СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



wooden
white

wooden
gray

wooden
almond

wooden
walnut

wooden
brown

battiscopa
naturale/matte



4,6x60

1 4/5" x 23 5/8"

wooden white

745616

4,6x60

1 4/5" x 23 5/8"

wooden gray

745614

4,6x60

1 4/5" x 23 5/8"

wooden almond

745612

4,6x60

1 4/5" x 23 5/8"

wooden walnut

745615

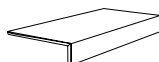
4,6x60

1 4/5" x 23 5/8"

wooden brown

745613

elemento elle
naturale/matte



15x30x6

6" x 11 4/5" x 2 1/3"

wooden white

741903

15x30x6

6" x 11 4/5" x 2 1/3"

wooden gray

741904

15x30x6

6" x 11 4/5" x 2 1/3"

wooden almond

741905

15x30x6

6" x 11 4/5" x 2 1/3"

wooden walnut

741906

15x30x6

6" x 11 4/5" x 2 1/3"

wooden brown

741907

gradino
naturale/matte



33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden white

741908

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden gray

741909

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden almond

741910

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden walnut

741911

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden brown

741912

angolo gradino dx
naturale/matte



33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden white

741913

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden gray

741914

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden almond

741915

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden walnut

741916

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden brown

741917

angolo gradino sx
naturale/matte



33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden white

741918

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden gray

741919

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden almond

741920

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden walnut

741921

33x120x3

13" x 47 1/4" x 1 1/8"

wooden brown

741922

Boiserie pezzi speciali
special trims/pièces spéciales
Formstücke/piezas especiales
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



white

angolo listello



2,2x5,5

6/7" x 2 1/8"

white

743120

angolo alzata



2,5x15

1" x 6"

white

743118

profilo



1,5x32

3/5" x 12 3/5"

white

743122



RESISTENTE PER LA CASA È un prodotto non scivoloso e sicuro, adatto all'uso anche in ambienti dove Frequente è l'utilizzo d'acqua e sostanze grasse, come la cucina e il bagno. Resiste ai graffi e agli urti, meglio di qualunque altro materiale naturale. Utilizzato in banconi cucina non si scalfisce e resiste alla caduta accidentale di oggetti domestici. Resiste al Fuoco, alle bruciature e non alimenta in alcun modo lo spargersi delle Fiamme.

RESISTANT FOR THE HOUSE The product is water-resistant: it stops liquids, body oils, acidic and staining substances from penetrating the tiles. It resists scratches, scuffs and gauges better than any other floor covering. It doesn't absorb fumes, odors or smoke. It doesn't discolor or fade when exposed to sunlight, or other natural elements. It is completely fire-proof. It resists burns and doesn't feed a fire. Its high resistance to abrasive dirt and grime makes it suitable even for heavy-traffic areas of the house, such as hallways, entrances, foyers, walkways.

RESISTANT POUR LA MAISON Un produit sûr et antidérapant, fait pour être utilisé également dans des lieux où l'on utilise fréquemment eau et graisses, comme c'est le cas de la cuisine. Résiste aux rayures et aux chocs mieux que tout autre matériau naturel. Utilisé sur le plan de travail, ne se raye pas, résiste aux chocs et aux chutes accidentelles des objets domestiques. Résiste au feu, aux brûlures et n'alimente en aucune façon la diffusion des flammes.

BESTÄNDIGKEIT IN WOHNRAÜMEN Da es sich um einen rutschfesten und sicheren Bodenbelag handelt, eignet er sich auch zum Verlegen in Räumen, wo der Umgang mit Wasser und Fettstoffen zum Alltag gehört, wie zum Beispiel in der Küche. Kratz- und schlagfest: Besser als alle anderen natürlichen Werkstoffe. Als Verkleidungsmaterial von Arbeitsflächen in der Küche bewährt, da es ritz- und schlagfest ist und weil ihm Küchenutensilien, die manchmal herunterfallen, nichts anhaben können. Beständig gegen Feuer und Brandflecken und in jeder Hinsicht: glutzfest.

RESISTENTE PARA EL HOGAR Es un producto seguro que no resbala, adecuado para su uso en ambientes donde son frecuentes el agua y las grasas, como por ejemplo la cocina y en el baño. Resiste arañazos y golpes mejor que cualquier otro material natural. Utilizado en bancos de cocina, no se raya, resiste a golpes y caídas accidentales de objetos domésticos. Es resistente al fuego y los quemaduras, y no favorece de ningún modo la formación de llamas.

ПРОЧНАЯ ДЛЯ ДОМА. Эта нескользящая и надежная продукция подходит даже для помещений, где часто используют воду и жирные вещества: например, кухни и ванной комнаты. Устойчива к царапинам, ударам больше, чем любой другой натуральный материал. При использовании для покрытия поверхностей на кухне, хорошо противостоит образованию царапин, выдерживает случайное падение предметов. Продукция огнеупорна, не пригорает, никоим образом не способствует распространению пламени.

IDEALE PER ESTERNI Non teme lo sbalzo termico e il gelo, perciò s'adatta all'uso anche in ambienti esterni, soggetti a climi rigidi. E' un prodotto sicuro anche in condizioni di superficie bagnata. Non scolorisce se esposto ai raggi del sole o ad altri agenti atmosferici.

FROST RESISTANT - FOR OUTSIDE AREAS Exceeding the ADA standard requirements, the Casa dolce casa product can also be used for outside applications. It stands up to abrupt temperature changes and freezing-thaw cycles. When properly installed according to ANSI A137.1 it's strong enough to be used in exterior applications even in frigid climates. Proper consideration must be given to the anti-slip requirements of the area to be tiled.

IDEAL POUR LES ESPACES EXTÉRIEURS Ne craint ni les écarts de température, ni le gel et sa grande résistance permet de l'utiliser également avec les climats les plus rigoureux. C'est un produit sûr même en cas de surfaces mouillées. Résistant à l'eau, son émail ne se décolore pas à l'exposition des rayons du soleil ou des autres agents atmosphériques.

IDEAL IM AUSSENBEREICH Temperatur- und Frostbeständig: Seine Widerstandsvorzüge gestatten die Verwendung in Außenbereichen auch bei strengem Winterklima. Ein zuverlässiges Fliesenprodukt auch in Außenbereichen mit nasser Oberfläche. Es verblasst nicht, wenn es Sonneneinstrahlung oder anderen atmosphärischen Einwirkungen ausgesetzt wird.

IDEAL PARA EXTERIORES No teme los cambios bruscos de temperatura ni la presencia de hielo. Gracias a su gran resistencia puede usarse incluso en ambientes exteriores sujetos a climas rigidos. Es un producto que no resbala incluso en condiciones de superficie húmeda o mojada. No pierde color si se expone a los rayos del sol u otros agentes atmosféricos.

ИДЕАЛЬНА ДЛЯ ВНЕШНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ. Не боится перепадов температур, заморозков поэтому подходит и для использования во внешних пространствах в суровом климате. Это надежная продукция, даже в условиях мокрой поверхности. Не выгорает под солнцем или при воздействии иных атмосферных явлений.

PRODOTTU SICURO Prove tecniche eseguite sul prodotto finito garantiscono che il prodotto è antiscivolo e può essere utilizzato in sicurezza anche in negli ambienti della cucina e del bagno. È un prodotto impermeabile che impedisce l'infiltrazione di liquidi e sostanze acide o coloranti nella struttura del prodotto, impedendo la conseguente formazione di batteri. Non assorbe fumi e odori. È un prodotto resistente all'abrasione da camminamento, ideale anche nelle zone della casa più soggette a traffico intenso (ingressi, corridoi ecc.). La ceramica Casa dolce casa è ideale negli ambienti della casa e anche in locali pubblici come ristoranti, uffici, negozi ecc.

ANTI-SLIP The testing conducted on our finished product will guarantee that all our tiles will have an anti-slip surface so they may be used with total confidence in kitchen and bath applications. The Casa dolce casa product is perfect for both home and commercial interiors, such as restaurants, offices and stores, etc. Its anti-slip properties provide a safe walking surface in both wet and dry conditions, according to the Americans with Disabilities Act.

UN PRODUIT FIABLE Les essais techniques effectués sur le produit fini garantissent un produit antidérapant qui peut être également utilisé en toute sécurité dans la cuisine et la salle de bains. Parfaitement imperméable, empêche toute infiltration de liquides, de substances acides ou colorantes à l'intérieur de sa structure et bloque donc la formation des bactéries. N'absorbe ni fumées, ni odeurs. Produit résistant à l'abrasion entraînée par un piétinement fréquent, et donc idéal pour les zones de la maison soumises à un passage intensif (entrées, corridors, etc.). La céramique Casa dolce casa est idéale pour les habitations et pour les locaux publics tels que restaurants, bureaux, magasins, etc.

SICHERHEIT Am Endprodukt durchgeführte technische Prüfungen garantieren, daß das Produkt rutschfest ist und ohne Bedenken auch in den Küche und im Bad verlegt werden kann. Unempfindlich gegen Dünste und Gerüche: Die hochwertige, einwandfrei wasserabweisende Glasur verhindert, dass Flüssigkeiten, Säuren oder Farbstoffe in den Fliesenkörper eindringen und Bakterienherde bilden können. Ein Fliesenprodukt, das unempfindlich gegen Oberflächenverschleiß durch Begehung und deshalb ideal für intensiv beanspruchte Räume im privaten Wohnbereich (Eingänge, Flure usw.) ist. Seine durch Tests belegte Rutschsicherheit. Die Casa dolce casa-Keramik ist ideal für Wohnräume, sowie öffentliche Einrichtungen wie z.B. Restaurants, Büros, Geschäfte usw.

PRODUCTO SEGURO Las algunas pruebas técnicas realizadas sobre el producto acabado garantizan su característica antideslizante, permitiendo que se pueda utilizar con seguridad incluso en los ambientes destinados a la cocina y en los cuartos de baño. Es impermeable al agua: su calidad impide la infiltración de líquidos, aceites o sustancias ácidas en la estructura del producto impidiendo la formación de bacterias. No absorbe humos ni olores. Es un producto resistente a la abrasión producida por las pisadas y, por tanto, su uso es ideal incluso en aquellas zonas de la casa sometidas a un tránsito intenso (entradas, pasillos, etc.). La cerámica de Casa dolce casa es el producto ideal para los ambientes del hogar y los lugares públicos como restaurantes, oficinas, tiendas, etc..

НАДЕЖНАЯ ПРОДУКЦИЯ Технические испытания конечной продукции гарантируют, что этот продукт – противоскользящий, и может быть с полной безопасностью использован в помещениях кухонь и ванных комнат. Это водонепроницаемый продукт, который противостоит проникновению в его структуру жидкостей, кислот или красящих веществ, противодействуя последующему образованию бактерий. Не впитывает дым и запахи. Продукт противостоит абразивному стиранию при ходьбе, идеален для укладки в тех частях жилища, которые наиболее подвержены частому хождению (прихожие, коридоры и проч.) Керамика Casa dolce casa идеальна для бытовых помещений, а также для таких помещений общественного пользования, как рестораны, офисы, магазины и т.д.

IGIENE E PULIZIA Si pulisce facilmente usando una spugna umida o uno straccio bagnato. Per una pulizia più profonda, consigliamo di usare acqua e un comune detergente per la pulizia della casa. Una pulizia regolare impedisce la formazione di germi e batteri in zone umide, come vasca, doccia e lavandino.

HYGIENE/SANITATION AND EASY CLEANING The Casa dolce casa product doesn't absorb odors or bacteria of any kind. It's easy to clean with a damp sponge-mop or cloth. For a more intense cleaning, simply use a mild solution of water and a common household detergent. Regular cleaning will stop the growth of germs and bacteria in damp areas, such as the bathroom.

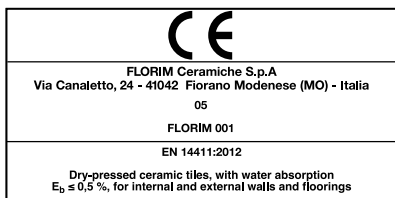
HYGIÈNE ET PROPRETÉ Se nettoie facilement au moyen d'une éponge humide ou d'un chiffon mouillé. Pour un nettoyage en profondeur, nous conseillons d'utiliser de l'eau et un produit détergent de type courant pour la maison. Un nettoyage régulier prévient toute formation de germes et de bactéries dans les zones humides telles que baignoire, douche et lavabo.

HYGIENE UND SAUBERKEIT Leicht zu pflegen: Es genügen ein feuchter Schwamm oder ein nasser Lappen. Für eine gründliche Reinigung können Sie eine Lösung aus Wasser und einem normalen Haushaltsreiniger verwenden. Wenn Sie Ihre Fliesen regelmäßig pflegen, können sich keine Krankheitserreger und Bakterien in den feuchten Bereichen von Badewanne, Dusche und Waschbecken einnisten.

HIGIENE Y LIMPIEZA Se limpia fácilmente usando una esponja húmeda o un paño mojado. Para una limpieza más profunda, les aconsejamos que usen agua y los detergentes que suelen emplearse para la casa. Una limpieza regular impide la formación de gérmenes y bacterias en zonas húmedas como bañeras, duchas y lavabos.

ГИГИЕНА И ЧИСТОТА. Просто и легко моется влажной губкой или тряпкой. Для более серьезной чистки советуем использовать воду с обычным моющим средством для уборки помещений. Регулярная уборка и чистка препятствуют формированию микробов и бактерий во влажных местах, таких, как ванна, душевая кабина и умывальник.





Per informazioni relative ai dati tecnici su illustrazioni CE vedere il sito www.florim.com.
Please refer to our web site www.florim.com for technical information related to CE labelling.
Pour tout renseignement sur l'étiquetage CE veuillez consulter le site www.florim.com.
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.florim.com.
Para informaciones técnicas e las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequear el sitio www.florim.com.
Информация по техническим характеристикам маркировки CE приведена на сайте www.florim.com.



放射性水平 A 类

Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina
Certification mandatory for export to China
Certification obligatoire pour l'exportation en Chine
Für den Export nach China obligatorische Zertifizierung
Certificación obligatoria para la exportación a China
Обязательная сертификация для экспорта в Китай



Quanto contenuto nel catalogo è indicativo e non esaustivo riguardo alle grafiche, decori e ai colori riportati. / Contents of this catalog is indicative and not exhaustive with regard to graphics, decors and colors shown. / Le contenu du catalogue est indicatif et non exhaustif en ce qui concerne graphiques, decors et couleurs indiquées. / Die Beschreibungen im Katalog sind indikativ und nicht allumfassend in Bezug auf Grafiken, Dekore und Farben. / El contenido de este catálogo es indicativo y no exhaustivo con respecto a gráficas, decors y colores ilustrados. / Информация, содержащаяся в каталоге ориентировочна а не исчерпывающая по поводу процитированных график, декоративных элементов и цветов.

WOODEN TILE

of Casadolcecasa



MADE IN FLORIM

FLORIM CERAMICHE S.p.A. SB

Sede Legale: Via Canaletto, 24 • 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 840111 - Fax +39 0536 844750 • Florim.com